



## Exigences en matière d'œuvres

Statut : Mars 2018

### **A) Méthodes de transfert de fichiers**

Vous disposez de deux possibilités pour le transfert de fichiers :

**1) par courriel : (avec une taille maximale de 36 MB par email) à**  
à votre interlocuteur correspondant de KM ou alternativement à [info@kmmatch.com](mailto:info@kmmatch.com)

**2) sur notre serveur FTP :**

<http://download.comtec-bleiwa.de>

Login : kmdata

Mot de passe : Meckes#2016

Ensuite, cliquez sur le dossier KMMATCH. Vous y trouverez des sous-dossiers (Vente au détail / Publicité) où vous pouvez télécharger vos fichiers d'impression.

### **B) Programmes :**

#### **1) Apple Macintosh**

Macromedia Free-Hand jusqu'à la version FX (.fh11)

Adobe Photo-Shop jusqu'à la version CS5 (.psd)

Adobe Illustrator jusqu'à la version CS5 (.ai)

#### **2) Windows PC**

Macromedia Free-Hand jusqu'à la version 10.0 (.fh10)

Adobe Illustrator jusqu'à la version 10.0 (.ai)

CorelDraw jusqu'à la version 12.0 (.cdr)

**!! Aucun fichier Microsoft Office comme Word, Excel, Access ou Power Point!!**

### **C) Images et textes :**

#### **1) Images :**

Toutes les images utilisées dans le document doivent être livrées avec ou envoyées intégrées par EPS (voir ci-dessous le type de fichier). Cependant, les images tramées en couleur et en gris doivent avoir une résolution minimale de 300 dpi, des dessins au trait avec une résolution minimale de 800 dpi.

Pour les contours, la tolérance de chemin ne doit pas être inférieure à 2 pixels.

Pour les commandes imprimées 4c en CMJN (Euroscale), nous avons besoin de fichiers image séparés par CMJN (pas de RVB).

Les images doivent être enregistrées au format **TIFF** ou **EPS**, mais **sans aucune compression !**

#### **2) Textes :**

Tous les écrits utilisés dans le document doivent être fournis et transformés respectivement et dans le meilleur des cas en courbes de Bézier (vectorisation) ou incorporés dans l'EPS (voir ci-dessous le type de fichier).

## D) Types de fichiers :

### 1) Fichiers ouverts selon les programmes décrit ci-dessous

Les fichiers seront enregistrés en tant que fichiers ouverts dans le programme correspondant, tous les fichiers d'image et les écrits doivent être fournis par vos soins. Dans ce cas, les fichiers seront contrôlés à partir du département PAO et une épreuve PDF sera envoyée par courriel pour le produit final à imprimer.

### 2) Fichiers EPS

Si aucun contrôle n'est nécessaire (par exemple : les fichiers proviennent d'un studio / agence de conception graphique, etc.), les fichiers peuvent également être fournis sous la forme d'un fichier EPS "fermé". Dans ce cas, les fichiers seront utilisés sans autres modifications et sans aucune garantie pour l'impression offset. Ici, veuillez prêter attention au fait que tous les écrits et les images sont intégrés dans le fichier EPS.

### 3) Fichiers en Mac ou Windows

En général, lors du transfert de fichiers à partir de ces deux plates-formes, on peut distinguer :

**a) MAC :** Avant le transfert de fichiers, les fichiers doivent être compressés avec "Stuffit" ou être convertis en "BinHex".

**b) Windows :** les fichiers peuvent mais ne doivent pas être compressés, néanmoins, ils doivent répondre aux exigences ci-dessous des points A), B), C), E) + F)

## E) Nom de fichiers (identifiants) :

**1) Les fichiers** doivent avoir des noms clairs comme identifiant. Ainsi, non pas par ex. "allumettes", mais il doit contenir un mot-clé correspondant qui est également imprimé sur la boîte d'allumettes.

**2) Extension du nom** (3 lettres après le nom de fichier et le point)

Soit vous utilisez l'identificateur de lettre mentionné ci-dessous B) soit vous ajoutez l'extension automatique avec le nom du programme pendant la sauvegarde d'un fichier (ces trois lettres fournissent des informations sur le programme avec lequel les fichiers ont été créés).

## F) Divers :

**1) Quantité maximale de couleurs imprimées** par œuvre : 6

**2): Couleurs d'impression possibles:** Pantone C, Pantone U, HKS, Euroscale (CMJN)

**3) Ligne de coupe sur tous les côtés pour les allumettes publicitaires:** env. 1,5 - 2 mm

**4) Demande de nos modèles :** soit par courriel (info@kmmatch.com) soit par téléchargement direct depuis notre site web, veuillez cliquer pour télécharger sur l'article correspondant.

*Chère cliente, cher client, nous vous prions de bien vouloir compléter le formulaire ci-dessous et de nous le transférer avec vos fichiers d'impression, merci beaucoup!*

Formulaire :

- Numéro d'article par KM :
- Nombre de couleurs d'impression :
- Code /nom de correspondance de l'impression :
- Veuillez nous fournir la version / le nom du fichier / l'extension
- Fichier image (fichier de disposition):
- Chromaline désirée ? Frais de 25 € (uniquement possible pour CMJN)  
Oui / Non (veuillez rayer la mention inutile)
- L'approbation d'impression sera effectuée par fichier pdf
- Épreuve originale désirée? Frais de 180 €, durée d'envoi : env. 2 semaines.  
Oui / Non (veuillez rayer la mention inutile)
- Compression – veuillez utiliser :
- pour les fichiers Macintosh : Stuffit
- pour les fichiers DOS: Zip

N'hésitez pas à nous contacter pour toutes autres questions !

Cordialement,

KM Zündholz International  
Karl Müller GmbH  
Bemannsbruch 16-18  
74909 Meckesheim, Allemagne

Tél: +49 (0)6226/92 02-0

Fax: +49(0) 6226/92 02 99

Courriel : [info@kmmatch.com](mailto:info@kmmatch.com)